

## بررسی تطبیقی خوانش ویتنگشتاین و گادامر از تاریخمندی

### فهرم

محمد رعایت جهرمی\*

تاریخ دریافت: ۱۳۹۱/۱۱/۱۲

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۱/۲/۱۶

### چکیده

سيطره منطق گزاره‌ای بر مسئی فلسفی ویتنگشتاین اول که در تعابیری چون تصویر، بازنمایی، تطابق و تناظر رخ می‌نمایند از یک سو، و روح حاکم بر جریان تحلیلی با درون‌ماهیه‌های علم‌گرا، متافیزیکستیز و منطق محورش از دیگر سو، دعوی تاریخ‌گرایی ویتنگشتاین و التفات وی به تلقی مرسم هرمنوتیکی را به چالش می‌کشند. این در حالی است که دلالت‌های تاریخی نهفته در رویه زمینه‌گرایانه ویتنگشتاین دوم در سایه تعابیری چون عرف، بازی، قاعده، فرهنگ و زبان مشترک هستند، که تاریخ‌گرایی خفیف وی را موجه می‌نمایند. در مقابل، تاریخ از ارکان کلیدی سامانه هرمنوتیکی گادامر است، که ارتباط آن با زمان‌مندی و سنت، بدینه است. در نهایت، باوجود واگرایی محتوایی انکارناشدنی، تأکید بر ابعاد زمینه‌گرایی مذکور، تقریب نسبی اندیشه‌های ویتنگشتاین دوم و گادامر را در این حوزه، موجب می‌شود.

**واژگان کلیدی:** تاریخ، زبان، عرف، سنت، بازی، قاعده.

\* دکترای فلسفه و استادیار گروه معرفت شناسی پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامی. آدرس الکترونیک:

## مقدمه

رویکرد اصلی این گفتار، بررسی و تطبیق تلقی ویتگنشتاین و گادامر از تاریخمندی فهم است. در پی گیری این مقصود، نقد و بررسی مفاهیم تفسیر، اندیشه و اندیشیدن، زبان و جایگاه والای آن در فرایند فهم که نزد هر دو متغیر حائز اهمیت بوده است، بهترین مدخل خواهد بود. در این میان هرگز کم اهمیتی نسبی مباحث هرمنوتیک و تفسیر نزد ویتگنشتاین – یا به تعبیری دقیق‌تر کمنگی یا نمود کمتر آنها – را از یک سو و روایت خاص و متفاوت ویتگنشتاین از این مفاهیم را مغفول نمی‌انگاریم. به هر روی ویتگنشتاین، فیلسوف زبان است و زبان برای او کلید و ابزار ورود به سایر مباحث است. این در حالی است که گادامر نیز در تحلیل فرایند فهم یا تفسیر، از وساطت زبان ناگزیر است.

### ۱. ویتگنشتاین و زبان‌مندی فهم

فهم و تفہم و ارتباطش با مقوله زبان در ویتگنشتاین اول، با آنچه در دوره دوم تفکر وی نمود می‌یابد، کاملاً متفاوت است. برای نیل به جایگاه فهم در ویتگنشتاین رساله منطقی-فلسفی، باید به قضایا و جایگاه آنها در رساله رجوع نماییم. وی در پاره‌ای از بندھای رساله به این موضوع پرداخته است. به عنوان مثال او در بند ۴۰۲۴ بر این باور است که فهم یک قضیه نه به صدق و کذب آن، بلکه به فهم عناصر سازنده آن مرتبط است و در ادامه در بند ۴۰۲۶ معتقد است که باید به تبیین درستی از معنای کلمات نائل شویم تا آنها را بفهمیم. یا در جایی دیگر، فهم قضایای کلی یا همان مرکب را منوط به فهم قضایای بسیط یا بنیادین<sup>۱</sup> می‌داند.<sup>۲</sup>

از شواهد فوق چنین استباط می‌شود که تفہم مورد نظر ویتگنشتاین اول با تلقی مرسوم هرمنوتیکی متفاوت است. در رویکرد متدالوی، اصلاح سه گانه تفسیر، معنا و متن در هم تبیده‌اند و کارکرد هرمنوتیکی عبارت است از دستیابی به معنا از طریق تفسیر متن. پس فهم یا تفہم عبارت است از تفسیر، که با معنا گره خورده است. این در حالی است که ویتگنشتاین در دوره اول تفکرش به دنبال مربزبندی اندیشه و زبان است و نقادی فلسفه با ادعای بد

<sup>1</sup>. elementary proposition

<sup>2</sup>. Wittgenstein 1961: 65

فهمیده شدن منطق زبان. او به تبع تأمل در ماهیت، کارکرد و ساختار زبان، به تئوری تصویری رسیده و با رویکرد منطقی در متن قضایای اتمی و مرکب، جویای ماهیت زبان است. حال که زبان، تصویرگر واقع است، فهم نیز مولود همین تناظر زبان و واقع یا به تعبیر دیگر سامان منطقی قضایاست. لذا ویتنگشتاین اولی که به تعابیر معنای برآمده از کاربرد<sup>۱</sup> و بازی نائل نشده و با تلقی اجتماعی از زبان فاصله دارد، تفہم را تنها از متن همین گزارهایی بیرون می‌کشد که برای معناداری نیازمند تناظر یک به یک با واقعند.

تفہم نزد ویتنگشتاین دوم چیزی جز کشف معنای نهفته در یک امر یا واقعه آن هم در زمینه زبانی و اجتماعی خاص و در متن کاربردها نیست. اما وی در دوره نخست نه به متن، بلکه به گزاره نظر دارد و فهم را در دایره محدودتر قضیه می‌کاود. فهمی که در دوره دوم در زمینه‌ای اجتماعی و محدودهای وسیع تر زاده می‌شود. در رساله منطقی-فلسفی، بحث تطابق مطرح است، حال آنکه از شاخصه‌های هرمنوتیک فلسفی، که تناظر زیادی با دوره دوم تفکر وی دارد، رنگ باختن تئوری‌های سه گانه حقیقت(*Truth*)-از جمله تطابق- و صحبت از منطق گفتگو و نسبیت است.

ویتنگشتاین دوم برآن شد که معنا نه پدیده‌ای است شکل گرفته در ذهن که به امری در خارج ارجاع دارد، چرا که این عین انحصار و مطلق انگاری است. پس نظریه تصویری باطل است و معنا نیز محدود به یک امر خاص نبوده و با بازگشت به یک ابژه، به طور کامل فهم نمی‌شود. از سوی دیگر نمی‌توان برای زبان در فرایند فهم و حصول معنا چارچوب قائل شد و آن را تابع جهان نمود.

ویتنگشتاین اول بر مبنای همین محدودیتها و مرزبندی‌ها، زیبایی شناسی، اخلاق و ... را از قلمرو بحث خارج نمود، حال آنکه آنها در زمینه‌ای خاص و تحت مفهوم کاربرد، قابل بررسی‌اند. او تلقی از فهم و رابطه‌اش با زبان را دگرگون نمود. فهم یا شناخت نه فرایندی شکل گرفته در ذهن، آن هم به تبع مواجهه با واقع، بلکه گونه‌ای قابلیت یا توانایی است، یعنی وابسته به کاربرد، زمینه اجتماعی و شکل زندگی است.<sup>۲</sup>

<sup>1</sup>. Wittgenstein 1975: 10

<sup>2</sup>. form of life

پس اگر فهم در دوره اول به تناظر و سامان منطقی قضایا باز می‌گشت، اکنون مرادف با کاربرد است. آنجا صحبت از فهم یا تحلیل واحد و نهایی بود، اما اکنون کثرت فهم‌ها (برآمده از بازی‌های زبانی) مطرح گشته است. فهم، بازی‌مند، زبان‌مند، متکثر و پایان ناپذیر است. این انسان است که در متن زیست جهان به این بازی و تکثر دامن می‌زند؛ «معیار فهم، هنوز کاربرد است.<sup>۱</sup>» حال آنکه در رساله منطقی-فلسفی، واقع، خود را تحمل می‌کرد تا تطابق و تناظر در دل تئوری تصویری شکل بگیرد. البته این جایگاه چشمگیر انسانی را نمی‌توان گونه‌ای سوبژکتیویسم برای ویتگنشتاین دوم انگارید، چراکه او از عرف و جایگاه رفیع آن سخن می‌راند و چارچوبی زمینه گرایانه<sup>۲</sup> برای سوژه اجتماعی قائل است.

ویتگنشتاین در پژوهش‌ها تصریح می‌کند که فهم یک عبارت، حاکی از فهم زبان بوده و فهم زبان به معنای احاطه بر یک فن است.<sup>۳</sup> به باور او، آنچه در فرایند فهم یک قضیه حائز اهمیت است، نه تلاش در جهت ایجاد تناظر و ارتباط با ذهن یا خارج، بلکه سعی در نوعی طرح اندازی<sup>۴</sup> است. در واقع هر امری تا آنجا برای ما معنادار بوده یا مفهوم است که واحد کاربرد باشد و یا به تعبیر بهتر در دل یک بازی و قواعد آن به کار گرفته شود.<sup>۵</sup> ویتگنشتاین دوم از تلقی آگوستینی نام‌گذاری یا نشان‌گری زبانی عدول کرده و دیگر زبان را مجموعه قضایا و قضایا را تصاویر واقعیت فرض نمی‌گیرد.

## ۲. گادامر و زبان‌مندی فهم

گادامر اکثر اصطلاحات و مبانی زبان‌مند انگاشتن فهم را از هایدگر اخذ می‌کند. او در بخش سوم حقیقت و روش، مباحث هستی‌شناسانه هرمنوتیک را بر روی زبان متمرکز می‌کند. گادامر در آغاز، تلقی ابزاری<sup>۶</sup> و نشانه‌ای از زبان را نفی می‌کند. به باور گادامر هستی

<sup>1</sup>. Wittgenstein 1998: 58

<sup>2</sup>. contextualism

<sup>3</sup>. Ibid : 81

<sup>4</sup>. projection-entwerfen

<sup>5</sup>. Ibid : 120

<sup>6</sup>. Instrumental

خود را در زبان نمایاند، معرفی و تفسیر می‌کند. از این روست که هستی تفسیرپذیر، از زبان انفکاک ناپذیر است. بدین معنا که هستی، نه سامانی پیشینی است که سوژه، کانت گونه در پی فهم آن می‌باشد بلکه در ذات خود، زبانمند است و تفسیرپذیر. اگر گادامر از فهم، تعبیر به رخداد(Event) می‌کند، لاجرم زبان نیز نزد وی در قالب یک رخداد معرفی می‌شود. اما رخدادی که از آن سویژکتیویته زدایی شده است. بدین معنا که زبان، رخدادی تحت اختیار و هدایت سوژه نیست بلکه سوژه، مقهور آن است و برای سوژه روی می‌دهد. در اهمیت جایگاه زبان نزد وی همین بس که اساس حقیقت و روش بر زبان به عنوان بنیان و اساس تجربه هرمنوتیکی از هستی قرار گرفته است. چنانکه اشاره نمودیم، او بخش سوم حقیقت و روش را به زبان اختصاص داده و عنوان گفتار را چنین می‌نہد: «این زبان است که هدایتگر چرخش هستی شناسانه هرمنوتیک است.<sup>۱</sup>

او فهم را امتزاج افق‌ها<sup>۲</sup> می‌داند. فهم، رخدادی است زبانی. پس فهم، عبارت است از امتزاج زبان‌ها و امتزاج زبان‌ها چیزی جز امتزاج جهان‌ها نیست. پس افق‌های گادامری محصول زبان بوده و در زبان ریشه دواییده اند. پیامد امتزاج افق‌ها(زبان‌ها)، تولد زبان واحد یا مشترک است. گفتیم که فهم، تاریخ‌مند بوده و منهای سنن نگریسته نخواهد شد.

گادامر سنت و تاریخ را نیز زبانی می‌داند. اینها یعنی تاریخ، زبان و سنت در دل هم گره خورده‌اند. از سویی زبان و سنن، همگی تاریخ‌مندند و از سوی دیگر زبان واحد تاریخی است که رخداد فهم در متن آن و به واسطه آن صورت می‌پذیرد. از این رو است که فهم، رخدادی است تاریخی - زبانی در کانون سنن و پیش فرض‌ها. حال، این زبان را با هستی، چگونه پیوندی است؟

هایدگر از در-جهان-بودگی، به تشخض دازاین تعبیر می‌کرد. جهان گادامری نیز چنین جهانی است. جهانی که منهای زبان، معنایی ندارد و از سوی دیگر هر زبان را جهانی است. در تبیین مراد گادامر از ارتیباط جهان و زبان، اشاره به مفهوم کلیدی واقع بودگی(facticity)، ضروری است. درک ما از جهان، زبانی بوده و در زبان رخ می‌دهد.

<sup>1</sup>. Gadamer 1994 : 381

<sup>2</sup> . fusion of horizons

از این رو است که تقدم نگرش نسبت به جهان بر علائم و نشانه‌های ابراز و تصویرگری این نگرش، تعبیری غلط و نارواست. این مدعای برخاسته از این حقیقت است که همه چیز، درون مایه‌ای زبانی دارد. لذا هرگز نمی‌توان جهان خارج را به ابزهای فراروی خود فروکاست. به تعبیر دقیق‌تر، اینکه جهان، سنت و تاریخ را زبان‌مند انگاشتیم، نه بدین معناست که آنها در مقابل زبان فرض می‌شوند، بلکه امتزاج افق‌ها با لحاظ این موارد، رخدادی است که ناگزیر از زبانی بودن است.<sup>۱</sup>

گادامر تصریح می‌نماید که متعلقات زبان یا آنچه به زبان در می‌آید، اموری پیشینی و مقدم بر زبان نیستند، بلکه آنها تعین و تشخیص خود را مرهون زبان هستند و آنها را از زبان‌مندی گزیری نیست. این هستی است که خود را در قالب موجودات منکشف ساخته است؛ موجوداتی که فهم پذیرند و به فهم درمی‌آیند. حاصل تمامی این دعاوی این است که انکشاف (openness) و آشکارگی (disclosure) هستی نیز درون مایه‌ای زبانی داشته و زبان‌مند است.

### ۳. تاریخ‌مندی فهم نزد ویتنگشتاین

با توجه به شاخصه‌های محتوایی خاص فلسفه تحلیلی در قیاس با جریان قاره‌ای، باید اذعان نمود که تاریخ و تاریخی نگری، در ویتنگشتاین از برجستگی شایان توجهی برخوردار نیست. این مدعای در خصوص دوره اول تفکر وی مستندتر است. این در حالی است که ظهور خصایص فرهنگی - اجتماعی در اندیشه دوره دوم ویتنگشتاین زمینه را برای برداشت‌های تاریخی انگارانه از وی مهیا ساخته است. مقوله‌ای که علی رغم نمود ضعیف و برجستگی نامحسوسش در تفکر او، می‌توان با استناد بدانها نشانه‌هایی از نگاه تاریخی را در وی یافت. اما دو مقوله اصلی با عنوانین رسم یا عرف و نهادها<sup>۲</sup> و مقولات فرعی شکل زندگی و کاربرد، موضوعاتی در اندیشه دوره دوم فکری وی هستند، که می‌توان از معتبر آنها به داعیه تاریخی نگری ویتنگشتاین و اهمیت مفهوم تاریخ نزد او پل زد. در این میان، هرگز نمی‌توان، مفهوم قاعده و ارتباطش با عناصر مذکور را در فهم تاریخ‌مندی، مغفول گذاشت. ویتنگشتاین در

<sup>1</sup>. Scheibler 2000 : 58

<sup>2</sup> . Institution

پژوهش‌های فلسفی تمامی فعالیتها را نوعی بازی ارزیابی می‌کند که قواعد خاص خود را دارند. قواعدهای که شخصی و خصوصی نیستند<sup>۱</sup> و شاخصهای بین الذهانیت را دارا هستند. حال این بازی‌ها و قواعد مشترک و بین الذهانی‌شان در متن عرف، سامان یافته و معنا پیدا می‌کنند. پس فرض بازی و قواعدهش، منهای عرف به عنوان زمینه‌ای تاریخی، ناممکن است. این قواعد برآمده از عرف هستند که به بازی شطونج، عینیت و اعتبار می‌بخشنند، و در واقع شطونج بودن شطونج، به عنوان یک بازی متدال، به قواعدهای وابسته است که عرف‌حاکم بدان دامن زده است.<sup>۲</sup>

این در حالی است که عرف به عنوان مجموعه‌ای از آداب و فرهنگ یک جامعه، پیشینه‌ای تاریخی را با خود به همراه دارد. هرچند که دایرة شمول آن از حیث تاریخیت یا تاریخمندی، محدودتر از سنت است و محدوده زمانی کوتاه‌تری را در بر می‌گیرد. ویتنگشتاین بر این باور است که عرف، زمینه ساز بروز و ظهور رفتاری مشترک از سوی انسان‌ها می‌شود، رفتاری که می‌توان از آن به قاعده‌مند بودن تعییر کرد. به دنبال این جریان، زبان، شاخصه‌ای محاوره‌ای و اجتماعی به خود می‌گیرد تا زمینه برای شکل‌گیری زبانی مشترک فراهم گردد.

### ۱-۳ تفسیر و قواعد

تفسیر نزد ویتنگشتاین، معلول بروز تردید است. یکی از عوامل تردید، ناتوانی در فهم کاربرد واژه‌ها یا تعبیر است. چراکه قواعدهای بر کاربرد حاکم است که محصول عرف بوده و ما را از آن گریزی نیست. از این رو است که گونه‌ای همدلی با عرف‌حاکم ضروری می‌نماید، تا بازی صورتی معقول و جدی به خودش بگیرد. زیش معنا را کاربردی تعیین می‌کند که مقهور عرف است. ویتنگشتاین در روایت خود از فرایند تفہم و حصول معنا، با تأکید بر اهمیت عرف و قواعدهش، شیوه‌ای زمینه گرایانه در پیش می‌گیرد تا ضرورت پرداختن به زبان در پس زمینه‌ای تاریخی(عرف) و بین الذهانی را گوشزد نماید. او در عین اینکه در دوره دوم تفکرش از تأثیر سوژه بر اعیان سخن گفته و بر آن است تا با تکیه بر رد زبان خصوصی و مفهوم

<sup>1</sup>. Wittgenstein 1998 : 81

<sup>2</sup>. Ibid : 82

کاربرد، نقش سوژه را پررنگ نماید، اما به طرف دیگر ماجرا نیز عنایت داشته و مفاهیم بازی، عرف و قاعده‌مندی را به خدمت می‌گیرد تا زایش معنا را معلول جایگاه تاریخی-اجتماعی اعیان نیز بداند. ویتنگشتاین تمام افعال ما در قالب بازی را مقهور قواعد دانسته و برآن است که همگی آنها مطابق قواعد صورت می‌پذیرند. او در تبیین رابطهٔ مستقیم قاعده و کاربرد باعترف، صراحةً<sup>۱</sup> بر این مدعای اصرار می‌ورزد که پیروی از قواعد مادامی صورت پذیر است که عرف وجود داشته و آن قاعده در متن عرف با تمام شاخصه‌های تاریخیش جا افتاده باشد.<sup>۱</sup>

شواهد حاضر چنین می‌نمایند که به سبب تأکید بر قاعده مندی بازی‌های زبانی، اهمیت آنها و ضرورت تبعیت از آنها، انعطاف چندانی در بازی‌های زبانی ویتنگشتاین وجود ندارد. وی در بند ۱۹۹ از پژوهش‌های فلسفی، دامنهٔ فraigیری قواعد و تبعیت از آنها را فراتر از افراد و موقعیت‌های خاص دانسته و بر اساس بین‌الاذهانی بودن آن، همهٔ افراد و موقعیت‌ها را مشمول قاعده پذیری می‌داند. او تمام این دعاوی را به عرف نسبت می‌دهد و با استناد به واژگان مترادف و متقارنی چون عادت و نهاد، بر آن می‌شود که همهٔ امور، عرف نام گرفته و نهایتاً فهم نیز در نیل به زبان عرف به عنوان امری بین‌الاذهانی و مشترک، رخ می‌نماید.

على رغم همه آنچه که با استناد بدانها گرایش ویتنگشتاین به تاریخ را تبیین نمودیم، در مقایسه با رویکرد همه جانبه گادامر به تاریخ در اصطلاح هایدگری و هگلی آن، تعبیر تاریخ گرایی خفیف برای ویتنگشتاین با توجه به درونمایه‌های تحلیلیش موجه‌تر است. زیرا او بر خلاف گادامر، اشاره و رجوع مستقیمی به تاریخ نداشته و تنها از معتبر مفاهیم عرف، شکل زندگی، عادت و کاربرد است که می‌توان تاریخ گرایی را از اندیشه‌های او استبطاط کرد.

#### ۴. تاریخ‌مندی فهم نزد گادامر

آنچه که گادامر از تاریخ‌مندی مراد می‌کند، شکل‌گیری فهم انسانی در متن تاریخ و متأثر از آن است. فاهمه، مفری از تأثیر عوامل تاریخی نداشته و لذا از صدور حکمی بر فراز تاریخ،

<sup>۱</sup>. Ibid : 80

ناتوان است<sup>۱</sup>. فهم، در دید گادامر، مقدم بر هر چیز است. از این رو است که تاریخمندی فهم نیز از امور دیگر چون مفاهیم، گزاره‌ها و علوم، بالاتر می‌ایستد. میراث هایدگر برای گادامر، همزادی تاریخمندی با زمان‌مندی است. در هایدگر، زمان‌مندی دازاین مطرح بود و اینکه او باشدن آنچه که از قبل بوده، حضور می‌باید و از این رو است که از گذشته به حال و آینده پل می‌زند. همین فرایند را گادامر به حوزه تفہم بسط می‌دهد. تاریخمندی فهم، زمان‌مندی آن است، یعنی نگریستن به هستی در فرایند گذشته، حال و آینده. گادامر حتی بی‌زمانی را نیز گونه‌ای تاریخی بودن تلقی می‌کند.<sup>۲</sup>

همین گذشته، حال و آینده است که زمان‌مندی فهم و دازاین را موجب شده و با تحمیل نسبیت‌ذاتی خود، تطابق انگاری را نفی می‌کنند. یافته‌ها و دایره‌فهم بشر از سویی در چارچوب زمانی حال یا به تعبیر دیگر، عصر خود شکل گرفته و از سوی دیگر نمی‌تواند جدای از عقبه‌فرهنگی و تاریخی‌اش که همانا سنت است، تشخوص پیدا کند. در واقع این‌گونه نیست که ما و فرایند تفہم‌مان یک چیز بوده و تاریخ و سنت و زمان‌مندی، امری مجزا انگاشته شود و سپس سخن از ارتباط آنها رانده شود، بلکه یک چیز بیشتر مطرح نیست؛ تاریخمندی و زمان‌مندی ما که از آنها ناگزیریم.

دیالوگ گادامری، از تأثیر و تأثیر دوسویه طرفین گفتگو بر یکدیگر سخن می‌گوید. ما در متن سنت بوده و تأثیرپذیر از آن. این در حالی است که ما نیز بر آن اثرگذاریم. اینجا است که مفهوم چشم‌انداز با پیشینه‌ای نیچه‌ای رخ می‌نمایاند. انسان‌ها در سطوح و زمان‌های مختلف زندگی، واجد چشم‌اندازهای متفاوتند. چشم‌اندازهایی که در تعبیری اگزیستانسیالیستی، برآمده از موقعیت‌های وجودی افرادند. موقعیت‌هایی که تحقق بخش امکانات وجودی او هستند. چشم‌اندازهای مذکور، دگرگون پذیر بوده و به سبب تاریخمندی و غلبه‌عنصر سنت، ثبات را برنمی‌تابند.

<sup>1</sup>. Gadamer 1994 : 247

<sup>2</sup>. Ibid : 289--290

## ۱-۴ تاریخ اثرگذار و فاصله تاریخی

تاریخ، نزد اصحاب هرمنویس<sup>۱</sup> روش‌مند نیز مطرح بود، اما گادامر با طرح مقولات مهم فاصله تاریخی<sup>۲</sup> و تاریخ اثرگذار<sup>۳</sup> از آنها عبور کرد. امثال دیلتای، گونه‌ای تاریخ گریزی را دنبال می‌کردند، چراکه از رهگذیر غلبه بر فاصله تاریخی، در پی نیل به قصد مؤلف و هم روزگاری با او بودند. از این رو بود که جدایی از شرایط تاریخی را در دستور کار قرار می‌دادند. گادامر ضمن پذیرش آموزه دیلتای که به صرف تاریخمندی علوم قائل بود، انسان و تحلیلات وجودیش که در رأس آنها فهم قرار دارد، را تاریخ‌مند دانست.

حال که تاریخ‌مندی و زمان‌مندی جزو ذوات بشریند و انسان بدان‌ها تشخض پیدا می‌کند، هرگز قادر نیست تا از ذاتی خود جدا شود و لذا طرح مدعای غلبه بر فاصله تاریخی که همانا عدول از امری ذاتی است، موضوعیت پیدا نمی‌کند. گادامر مفهوم ژرف تاریخ اثرگذار را به جای فاصله تاریخی می‌نشاند تا تاریخی نگری فلسفی را جایگزین دیدگاه دیلتای و شلایر ماخری نماید که نمایندگان تاریخی نگری کلاسیک بودند.

دیلتای بر مبنای خط مشی خود که همانا نگاهی بدیع به حوزه علوم انسانی بود، دایره تعییر خویش از تاریخ‌مندی را به حوزه این علوم محدود نمود، حال آنکه گادامر، ساختار بشر، فهم، هستی و سنت را تاریخ‌مند می‌داند. او در تعابیری که نمایانگر اثربازیری او از هگل است، آگاهی را متأثر از تاریخ دانسته و برآن است که آگاهی در تاریخ متین می‌شود. در واقع نگاه صریف معرفت شناسانه دیلتای، او را از توجه به اهمیت آگاهی تاریخی و نهایتاً، هستی شناسی غیرروشنمند، دور داشت.

ابعاد گوناگون تأثیر هایدگر بر گادامر در ارتباط با تاریخ‌مندی فهم عبارتند از: واقع بودگی و پرتاب شدگی انسان، زمان‌مندی او و مفهوم آشکارگی. آنچه از هایدگر در خصوص فهم به گادامر می‌رسد، این است که انسان در قرار گرفتن در متن این رخداد، اختیاری نداشته و

---

<sup>1</sup>. historical distance

<sup>2</sup>. effective history

ناگزیر است، چراکه مقهور زمانمندی و حاضر-غائب- بودن است. او عقبه‌ای در گذشته دارد که در آن نقشی نداشته و روی به سوی آینده‌ای دارد که از کنترل او خارج است. پس فهم با تمام سیالیتی که از تاریخ برگرفته، انسان را به درون خود می‌کشد.<sup>۱</sup>

آگاهی بشری قلمروی است برای جولان تاریخ. گادامر تعابیر نحوه هستی، امکان و ظرف وجودی را برای تبیین هر چه دقیق‌تر مراد خود به خدمت می‌گیرد. هر رخداد فهمی تحقق امکانی از امکانات وجودی انسانی است که در ظرف زمانی خاصی صورت گرفته است. مفسر، دارای افقی است که از آن منظر تفہم می‌کند. گادامر در یکی از تعابیر خود از سنت، برآن است که هر فهمی را پیشینه‌ای از فهم‌ها در گذشته پشتیبانی می‌کند.

این پیشینه از فهم یا تفسیر، همان سنتی است که مفسر، ناگزیر از تفہم در چارچوب آن است و این یعنی قرار گرفتن در دستان تاریخ و جزئی از واقعیت تاریخی شدن. گویی گادامر همان رهیافتِ هگلی را در ناگزیری از مقهور عملکرد عقل بودن در متن تاریخ دنبال می‌نماید؛ جایی که هگل در تبیین تحقق نهایی آزادی در تاریخ، مردان تاریخ را بازیچه‌هایی در دستان تنومند تاریخ می‌داند که مقهور تاریخ‌اند و چه بخواهند و چه نخواهند، در راه تحقق آرمان نهایی که همانا مفهوم آزادی است، گام برمی‌دارند. هگل از این جهت‌گیری تاریخ با عنوان نیرنگ تاریخ یاد می‌کند.

اینکه گادامر در برابر طرح غلبه بر فاصله تاریخی دیلتای ایستادگی می‌کند، از این روست که هرمنوتیک هستی شناسانه، عینیت را در تاریخ برنمی‌تابد. چراکه امکان فرض نقطه‌ای در تاریخ و تمرکز بر آن یعنی ایستایی، تعابیر تاریخیت و پویایی آن است. پس نمی‌توان گذشته را بازسازی کرد. زیرا امکان ایستادن از بالا و نگاه تاریخی مقطعي و عینی در دسترس نیست.

هایدگر همین مسأله را با پرتاب شدگی انسان در این جهان محدود پیوند می‌زند. حال، در تعابیری گادامری، هر تفہمی، پرتاب شدن در موقعیتی تاریخی خاص است؛ موقعیتی که نحوه‌ای از وجود ماست.

<sup>۱</sup>. Ibid : 306

## ۴-۲ من و تو

گادامر از تأثیر تاریخمندی در فرایند فهم به پیوند ناگسستنی آن با پیش‌داوری‌ها و پیش‌فرض‌ها، پل می‌زند. پیش‌داوری‌هایی که مخصوصی فردی و شخصی نبوده و از ذهنی منفرد برناخته‌اند. پیشینه‌ای تاریخی از سنن، سبب ساز آنها هستند.

در واقع این اذهان ما هستند که به پیش‌داوری‌ها متعلقند و از آنها گریزی ندارند، نه اینکه پیش‌داوری‌ها امری تعلق یافته به اذهان باشند. سیالیت تاریخ به حجیت‌بی چون و چرای عینیت و اطلاق، تسری یافته و حقیقت را به برهه و چشم اندازی خاص محدود ساخته است، تا دیالوگ ایجاد شده در نحوه وجودی و شرایط تاریخی خاص، دگرگونی پذیر بوده و مشمول نسبیت شود. تاریخی نگری هستی شناسانه یا فلسفی اینگونه ایجاب می‌نماید که حقیقت، خاصیتی جزئی، موضعی و مکانی به خود بگیرد تا تفاوت، جای تشابه نشسته و تمیز، حقانیت خود را در برابر تحلیل ذات گرا و مطلق انگار، ثبت نماید. دیگر اینکه حقیقت، قالب پذیر شده و انعطاف می‌یابد. این در حالی است که یگانه محرك این انعطاف و قالب پذیری، همانا فرهنگ است. تفاوت و تمیز نیز از دل گوناگونی فرهنگ‌ها سر بر می‌آورد.

حقیقت نزد گادامر در سایه دیالوگ معنا می‌یابد و سبب ساز دیالوگ نیز دو سوی گفتگو هستند، که گادامر از آنها به من و تو (I-Thou) تعبیر می‌کند. من، همان مفسر است که در مقام تفہم بر می‌آید و تو، سنتی است که من یا مفسر به آن تعلقی عمیق و دیرینه داریم. اما تلقی از تو، نباید در قالب‌های عینی و روشنمند گرفتار شود. بدین معنا که سنت را امری عینی و در مقام اوپریه فرض کرده و به عنوان سوژه‌هایی مستقل در پی مواجهه با آن برمبنای روش‌هایی خاص باشیم. زیرا با چنین نگاهی، سنت را از یک سوی گفتگو حذف کرده و به متعلقی برای مواجهه فروکاسته‌ایم و تاریخمندی برآمده از آن را نادیده انگاشته‌ایم.

حال، نوع ارتباط و تعامل میان من و تو (تفسر و سنت) و تعبیر گادامر از آگاهی تاثیرپذیر از تاریخ، پس از نقدهای وی به اسلاف خود واجد چه شاخصه‌هایی است؟ اشتباه بزرگ تعابیر پیشین، در اهمیت بخشی به من و نادیده گرفتن تو بود، یعنی همان سویژکتیویسم مدرن. حال آنکه گادامر، تطابق، سازگاری و هماهنگی و عمل‌گرایی به عنوان تئوری‌های حقیقت را برنتافت و تعابیر گشودگی و آشکارگی را اعمال نمود. این در حالی است که من، به روی سنت، گشوده بوده و آشکارگی تو نیز به روی من، زمینه ساز حقیقت است. اینها ملاک و

شاخصه‌های اصلی در تبیین جایگاه آگاهی تاریخی در فرایند تفہم هستند، یعنی آشکارگی و گشودگی.

#### ۴-۴ منطق گفتگو

چنانکه گذشت، گادامر از تعبیر تو برای تبیین سنت بهره جست. سنتی که به تعبیر وی، پایه اصلی گفتگو است. اما او تأثیر رخداد فهم از تاریخ را با مبحث پیش‌داوری‌ها<sup>۱</sup> و پیش‌فرض‌ها گره می‌زند. این در حالی است که او در این خصوص نه سوژه محوری را مراد می‌کند و نه انفعال اشیا یا ابژه را. او تنها در پی پرنگتر جلوه دادن مکنونات ما در فرایند فهم است، یعنی همان درونیاتی که نزد هردر واحد اهمیت بوده و اکنون در قالب پیش‌داوری‌ها از سوی گادامر در برابر مواضع اصحاب روش‌نگری که هردر نیز با آنها سر سازگاری نداشت، نقاب از چهره برmi دارند. پس گفتگوی گادامri یا همان تعامل من و تو، گفتگوی تاریخ و سنت با پیش‌داوری‌ها است.

گادامر برای ذهنیت مفسر سهم و ارزش قائل است، اما نه در چارچوب سویژکتیویسم. به تاریخ و سنت یعنی ابژه یا متن نیز بها می‌دهد، اما نه در قالب زمینه‌گرایی محضی که پیامد بنیادگرایی<sup>۲</sup> کورکرانه است. هر دو سوی گفتگو، تا آنجا مهم‌مند که اجازه عرض اندام به دیگری می‌دهند تا معنا زاده شود. مفسر چشم‌اندازی دارد که در تفہم دخیل است، اما چشم‌اندازی که این انعطاف را داراست تا به واسطه طرف دیگر گفتگو تغییر یابد.

جایگاه والای پیش‌داوری‌ها، خود را در دور هرمونوتیکی یا دوری بودن فهم نشان می‌دهد، امری که گادامر از هایدگر اخذ می‌نماید. مفسر، دارای پیش‌داوری‌هایی است که بر مبنای آنها فهم را می‌آغازد. یعنی فهم با مفسر و افکندگی معنا در برابر متن به واسطه همین پیش‌داوری‌ها شروع می‌شود. حال، همین معنای پیش‌افکنده شده است که بارها در فرایند تفہم مورد تجدیدنظر قرار می‌گیرد.<sup>۳</sup>

<sup>1</sup>. prejudice

<sup>2</sup>. foundationalism

<sup>3</sup>. Ibid : 267

در واقع فرایند دوری بودن فهم، عرصه تغییرها و اصلاحاتی است که در گفتگو رخ می‌دهد، تا اینکه نهایتاً ثبات و وحدت معنایی ایجاد شود. چنانکه گذشت، پیش داوری‌ها، دارای مراتبی است که در فرایند فهم، پیشداوری‌های درست‌تر به جای درست و درست‌ترین‌ها، جای پیش داوری‌های درست‌تر را می‌گیرند.

گادامر پیش شرط ورود به بازی تفسیر را بازی دادن به همین پیش داوری‌های درست، در جهت کمک به پیدایش معنای واقعی متن می‌داند. چراکه پیش داوری‌های غلط مولد سوء فهم‌مند. متن، پویایی خود را مرهون منطق پرسش و پاسخ است. این فرایند با مفسر شروع شده و او به پشتونه پیش فرض‌هایش، متن را مورد سؤال قرار می‌دهد تا متن به سخن آمده و او یعنی مفسر نیز خود را ملزم به شنیدن طنین متن و سؤالات او بداند و همین ارتباط دو سویه است که معنای حقیقی آشکارگی و گشودگی است. پس او در کنار طرد سوبِرکتیویسم و مؤلف محوری، طریق عینی گرایی را نیز نمی‌پوید و در پی تثبیت مدعای نیل به فهم عینی نیست. (البته عینیت مد نظر در دعوی فوق، عدم جانبداری از هیچ یک از طرفین گفتگو از سوی گادامر و تأکید بر توافق دوسویه است.)



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی

### نتیجه‌گیری

در مقام مدل نمودن این مبحث یعنی جایگاه تاریخ‌مندی نزد ویتنگشتاین و گادامر در قالب عاملی که واگرایی اندیشه‌های این دو متفکر را موجب می‌شود، باید گفت که تاریخ و تاریخ‌مندی از شاخصه‌های اصلی فلسفه‌های قاره‌ای است که به عنوان یکی از کلیدی ترین وجوده ممیزه از سنت تحلیلی قلمداد می‌شود. از این رو است که با لحاظ دو سنت حاضر و خصایص شان، نمود پرنگ آن در گادامر و جایگاه خفیف آن نزد ویتنگشتاین طبیعی می‌نماید. از سوی دیگر، تاریخ و تاریخ‌مندی از ارکان هرمنوتیک گادامر است که بدون آن رهیافت فلسفی وی در تثبیت امتراج افق‌ها ناممکن می‌شود. چنانکه گذشت، اهمیت تاریخ نزد گادامر او را به واکاوی سنت هگلی و هردر واداشته تا تاریخ‌مندی در کنار زمان‌مندی به عنوان میراث استادash هایدگر خودنمایی کنند.

اما نزد ویتنگشتاین دوم که گام در وادی تحلیل‌های اجتماعی و فرهنگی نهاده است، تاریخ در قالب مفهوم عرف و نهاد متجلی می‌شود. اما بی‌شک، فاقد نمود، ظهور و اهمیتی است که در گادامر دیده می‌شود. از سوی دیگر این نگاه زمینه گرایانه است که ویتنگشتاین را به برجسته نمودن عرف، متقاعد کرده و از سوی دیگر گادامر نیز از همین منظر به مفهوم سنت نائل شده و از این منظر نیز رویکرد تاریخی دارد. علاوه بر این مسائل، نباید از نظر دور داشت که عرف، معنایی محدودتر از سنت داشته و از این منظر نیز تاریخ گرایی ویتنگشتاین، واجد پیکره‌ای نحیف‌تر است. از سوی دیگر، او بر خلاف گادامر این مفهوم را به صورت امری مستقل و رکنی ثابت در اندیشه خود به کار نبرده است.

## فهرست منابع:

Dostal J. Robert, *the Cambridge companion to Gadamer*, Cambridge University Press, 2002.

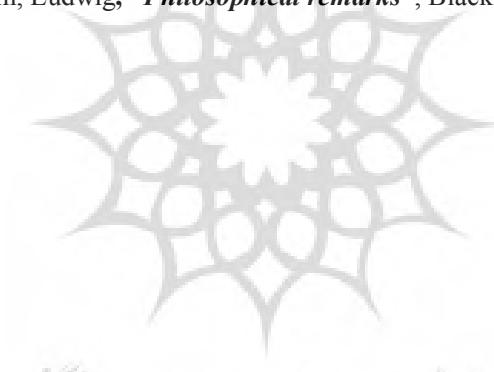
Gadamer .Hans-George, *Truth and Method*, continuum publishing company, 1994.

Scheibler, Ingrid, “*Gadamer between Heidegger and Habermas*”, Romman and littlefield publishers, 2000.

Wittgenstein, Ludwig. “*Tractatus*”. Routledge and kegan paul. 1961.

Wittgenstein, Ludwig, “*Philosophical Investigations*”, Blackwell, 1998.

Wittgenstein, Ludwig, “*Philosophical remarks*”, Blackwell, 1975.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی